

USER MANUAL



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	4
3. INŠTALÁCIA.....	6
4. OPIS VÝROBKU.....	8
5. OVLÁDACÍ PANEL.....	8
6. VÝBER PROGRAMU.....	9
7. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA	12
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	16
9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	18
10. TIPY A RADY.....	20
11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	22
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	25
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	30
14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	30

NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

www.aeg.com/support



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

www.registreaeg.com



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠️ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 **Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb**

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajúte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 **Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na umývanie riadu a príboru pre domácnosti.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.

- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úroveň používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 10 (1.0) baru (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 9 kompletov riadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dvierkami bez dozoru, aby ste predišli náhodnému šliapnutiu na ne.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.

- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na inštaláciu.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.

2.2 Elektrické zapojenie



VAROVANIE!

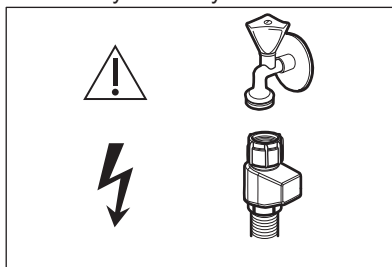
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Upozornenie: Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (Iba Veľká Británia a Írsko).

2.3 Prívod vody

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.

- Na ochranu pitnej vody musí byť medzi vodovodným kohútikom a hadicou prívodu vody nainštalovaný priložený spätný ventil.
- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice na vodu.
- Ochranný systém proti škodám spôsobeným vodou nefunguje bez elektr. napájania. V takomto prípade hrozí nebezpečenstvo vypotenja.
- Prívodná hadica na vodu je vybavená bezpečnostným ventilom a puzdrom s vnútorným sieťovým káblom.



VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

2.4 Použitie

- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné telesá vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiaceho vybavenia vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov Aquastop, štruktúrne a vnútorné časti vzťahujúce sa na montážne súpravy dverí, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 10 rokov od

ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné rošty a plastové periférne diely, ako sú koše a veká.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.6 Likvidácia



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

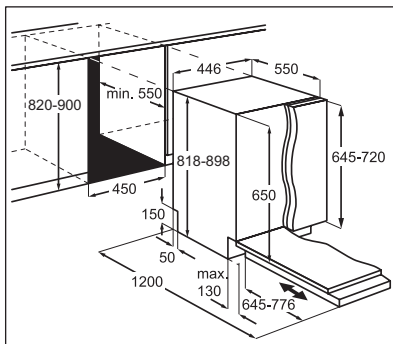
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

3.1 Zabudovanie



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

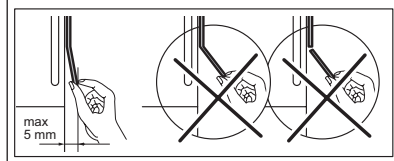
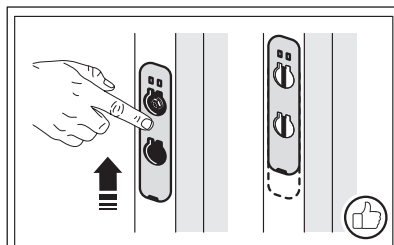
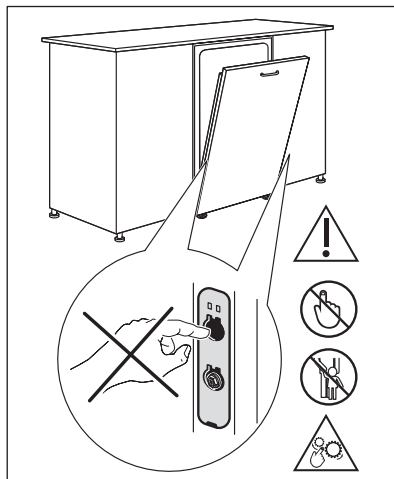
How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



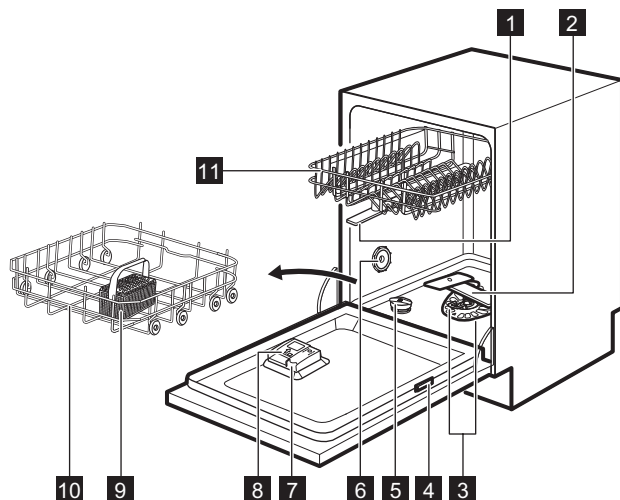
3.2 Bezpečnostné kryty

Ak nie je nainštalovaný nábytkový panel, dvierka spotrebiča otvárajte opatrne, aby ste predišli riziku poranenia.

Po inštalácii skontrolujte, či sú plastové kryty zaistené na svojom mieste. Poškodenie alebo odstránenie plastových krytov po stranách dvierok môže mať vplyv na funkčnosť spotrebiča a môže spôsobiť zranenie. Ak je plastový kryt poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ktoré ho vymení za nový.



4. OPIS VÝROBKU



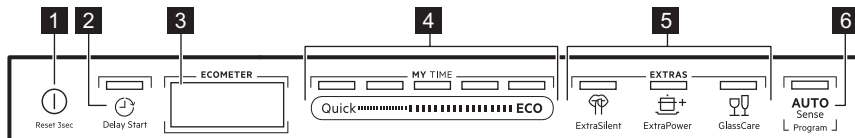
- 1** Horné sprchovacie ramená
- 2** Dolné sprchovacie rameno
- 3** Filtre
- 4** Typový štítok
- 5** Zásobník soli
- 6** Vetracie otvory
- 7** Dávkovač leštidla
- 8** Dávkovač umývacieho prostriedku

- 9** Kôš na príbor
- 10** Dolný kôš
- 11** Horný kôš



Obrázok znázorňuje všeobecný prehľad. Podrobnejšie informácie si pozrite v iných kapitolách alebo dokumentoch poskytnutých ku spotrebiču.

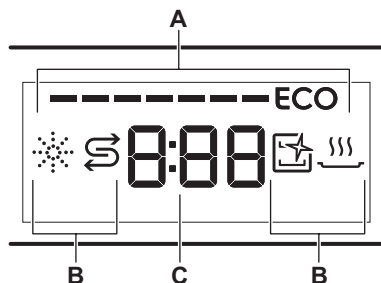
5. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo Zap/Vyp / tlačidlo resetovania
- 2** Tlačidlo Odložený štart
- 3** Displej
- 4** MY TIME výberový pásik programu

- 5** Tlačidlo voliteľných funkcií (EXTRAS)
- 6** Tlačidlo na voľbu programu AUTO Sense

5.1 Displej



- A. ECOMETER
B. Ukazovateľ
C. Indikátor času

5.3 Indikátory

Indikátor	Popis
	Ukazovateľ stavu leštidla. Svetí, keď je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“.
	Ukazovateľ soli. Svetí, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“.
	Indikátor Machine Care. Svetí, keď je potrebné vnútorné vyčistenie spotrebiča pomocou programu Machine Care. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Ukazovateľ fázy sušenia. Svetí, keď je vybraný program s fázou sušenia. Bliká počas fázy sušenia. Pozrite si časť „Výber programu“.

5.2 ECOMETER



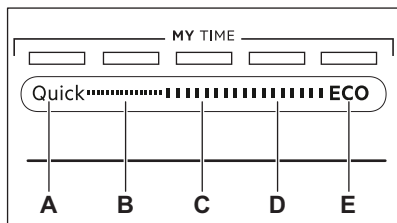
ECOMETER indikuje, ako výber programu ovplyvňuje spotrebu energie a vody. Čím viac segmentov svieti, tým je spotreba nižšia.

ECO indikuje výber najekonomickejšieho programu pre bežne znečistený riad v umývačke.

6. VÝBER PROGRAMU

6.1 MY TIME

Výberový pásik MY TIME umožňuje zvoliť vhodný umývací cyklus na základe trvania programu.



- Quick** je najkratší program (30min) vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a miernym znečistením.
- 1h** je program vhodný na umytie náplne riadu s čerstvým a mierne zaschnutým znečistením.
- 1h 30min** je program vhodný na umytie a sušenie bežne znečisteného riadu.
- 2h 40min** je program vhodný na umytie a sušenie silno znečisteného riadu.
- ECO** je najdlhší program, ktorý ponúka najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom

porceláne a príbore. Štandardný program pre skúšobne. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


Program AUTO Sense automaticky upraví cyklus umývania riadu podľa typu náplne.

Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo riadu v košoch. Upravuje teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

6.3 EXTRAS


Výber programu môžete upraviť podľa vašich potrieb aktivovaním funkcie EXTRAS.

ExtraSilent


 ExtraSilent umožňuje znížiť hluk vytváraný spotrebičom. Keď je táto

voliteľná funkcia zapnutá, umývacie čerpadlo pracuje ticho pri nižšej rýchlosti. Kvôli nízkym otáčkam trvá tento program dlhšie.

ExtraPower

 ExtraPower zlepšuje výsledky umývania riadu vybraného programu. Voliteľná funkcia zlepšuje teplotu a trvanie umývania.

GlassCare

 GlassCare zabraňuje poškodeniu krehkej náplne, najmä skleneného riadu. Táto voliteľná funkcia zabraňuje prudkým zmenám teploty umývania zvoleného programu a znižuje ju na 45 °C.

6.4 Prehľad programov

Program	Náplň umývačky riadu	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
Quick	Keramický riad, príbor	Čerstvé	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie riadu 50 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 45 °C • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h	Keramický riad, príbor	Čerstvé, mierne zaschnuté	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie riadu 60 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 50 °C • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

¹⁾ Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť (EÚ) č. 2019/2022.

Program	Náplň umývačky riadu	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
1h 30min	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne, mierne zasnúťé	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie riadu 60 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 55 °C • Sušenie • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne až ťažké, zasnúťé	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie riadu 60 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 60 °C • Sušenie • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Normálne, mierne zasnúťé	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie riadu 50 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 55 °C • Sušenie • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent ²⁾
AUTO Sense	Porcelán, príbor, hrnce, panvice	Všetky	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie riadu 50 - 60 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie 60 °C • Sušenie • AirDry ¹⁾ 	Neuvádza sa
Machine Care	Na čistenie vnútra spotrebiča. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“.		<ul style="list-style-type: none"> • Čistenie 70 °C • Priebežné oplachovanie • Záverečné opláchnutie • AirDry ¹⁾ 	Neuvádza sa

¹⁾ Automatické otváranie dvierok počas fázy sušenia. Pozrite si časť „Základné nastavenia“.

²⁾ K dispozícii iba prostredníctvom aplikácie My Electrolux Kitchen.

Hodnoty spotreby

Program 1)2)	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
Quick	8.8	0.604	30
1h	9.1	0.697	60
1h 30min	9.5	0.826	90
2h 40min	9.8	0.948	160
ECO	9.9	0.628	240
AUTO Sense	9.5	0.952	170
Machine Care	8.1	0.440	60

1) Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

2) Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

Informácie pre skúšobné ústavy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa normy EN60436), pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vaším spotrebičom.

7. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Spotrebič môžete nakonfigurovať zmenou základných nastavení podľa vlastných potrieb.

Číslo	Nastavenia	Hodnoty	Popis ¹⁾
1	Tvrdosť vody	1L – 10L (pôvodné nastavenie: 5L)	Upravte úroveň zmäččovača vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
2	Úroveň leštidla	0A – 8A (pôvodné nastavenie: 5A)	Upravte úroveň leštidla podľa požadovaného dávkovania.
3	Zvuk po dokončení	On Off (pôvodné nastavenie)	Zapnite alebo vypnite zvukový signál pre koniec programu.
4	Aut. dvierka otvorené	On (pôvodné nastavenie) Off	Zapnite alebo vypnite funkciu AirDry.
5	Tóny tlačidiel	On (pôvodné nastavenie) Off	Zapnite alebo vypnite zvuk tlačidiel pri stlačení.

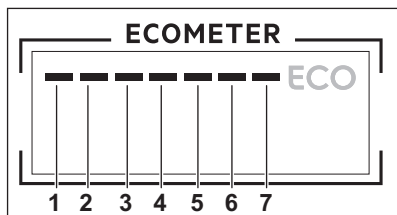
Číslo	Nastavenia	Hodnoty	Popis ¹⁾
6	Najnovší výber programu	On Off (pôvodné nastavenie)	Zapnite alebo vypnite automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií.
7	Zobraziť na podlahu	On (pôvodné nastavenie) Off	Zapnite alebo vypnite funkciu TimeBeam.

¹⁾ Ďalšie podrobnosti nájdete v informáciách poskytnutých v tejto kapitole.

Základné nastavenia môžete zmeniť v režime nastavenia.

Keď je spotrebič v režime nastavenia, lišty ECOMETER predstavujú dostupné nastavenia. Pre každé nastavenie bliká príslušná lišta ECOMETER.

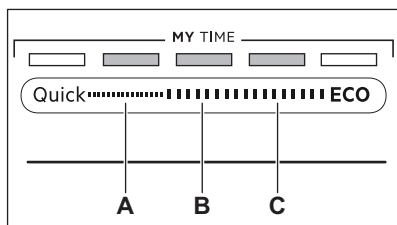
Poradie základných nastavení ponúkaných v tabuľke je tiež poradím nastavení na ECOMETER:



7.1 Režim nastavenia

Navigovanie v režime nastavenia

V režime nastavenia môžete navigovať pomocou MY TIME výberového pásika.



- A. Tlačidlo **Predchádzajúci**
- B. Tlačidlo **OK**
- C. Tlačidlo **Ďalší**

Použite **Predchádzajúci** a **Ďalší** na prepínanie medzi základnými nastaveniami a zmenu ich hodnoty.

Použite **OK** na vstup do základného nastavenia a potvrdenie zmeny jeho hodnoty.

Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustení programu.

Na vstup do režimu nastavenia súčasne stlačte a podržte **Quick** a **ECO** na približne 3 sekundy. Svetelné ukazovatele **Predchádzajúci**, **OK** a **Ďalší** svietia.

Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Pomocou **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** vyberte segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie.
 - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie zablík.
 - Na displeji sa zobrazí hodnota aktuálneho nastavenia.
2. Stlačením **OK** vstúpte do nastavenia.
 - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie svieti. Ostatné segmenty sú vypnuté.
 - Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.
3. Stlačením **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** zmeňte hodnotu.
4. Stlačením **OK** potvrďte nastavenie.
 - Nové nastavenie sa uloží do pamäte.
 - Spotrebič sa vráti na zoznam základných nastavení.
5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá

Quick a **ECO**, aby ste opustili režim nastavenia.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

7.2 Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody je meraná na ekvivalentnej stupnici.

Zmäkčovač vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody vo vašej lokalite. Váš miestny vodohospodársky orgán vám môže dodať informácie o tvrdosti vody vo vašej lokalite. Nastavte správnu úroveň zmäkčovača vody na zaistenie dobrých výsledkov umývania.

Tvrdosť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Pôvodné nastavenie.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Bez ohľadu na typ použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby zostal indikátor doplnenia soli aktívny.



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

Proces regenerácie

Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces

je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky.

Keď bolo spotrebované predpísané množstvo vody (pozri hodnoty v tabuľke) od posledného procesu regenerácie, inicializuje sa nový proces regenerácie medzi finálnym opláchnutím a koncom programu.

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
1	250

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V prípade vysokého nastavenia zmäkčovača vody k nemu môže dôjsť aj uprostred programu, pred oplachovaním (dvakrát za program). Inicializácia regenerácie nemá vplyv na trvanie cyklu, pokiaľ sa nevyskytne uprostred programu alebo na konci programu s krátkou fázou sušenia. V týchto prípadoch predlžuje regenerácia celkové trvanie programu o dodatočných 5 minút.

Následne môže opláchnutie zmäkčovača vody, ktoré trvá menej než 5 minút, začať v rovnakom cykle alebo na začiatku ďalšieho programu. Táto činnosť zvyšuje celkovú spotrebu vody programu o dodatočné 4 litre a celkovú spotrebu energie programu o dodatočné 2 Wh. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením.

Každé vykonané opláchnutie zmäkčovača (teoreticky viac ako jedno v rovnakom cykle) môže predĺžiť trvanie programu o ďalších 5 minút keď k nemu dôjde kedykoľvek na začiatku alebo uprostred programu.



Všetky hodnoty spotreby uvedené v tejto časti sú určené v súlade s aktuálne platným štandardom v laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/l (zmäkčovač vody: úroveň 3) podľa nariadenia: 2019/2022 .
Tlak a teplota vody ako aj kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

7.3 Úroveň dávkovania leštidla

Leštidlo pomáha osušiť riad bez škvŕn a usadenín. Uvoľňuje sa automaticky počas fázy horúceho oplachovania. Môžete nastaviť množstvo uvoľneného leštidla.

Keď je zásobník na leštidlo prázdny, rozsvieti sa ukazovateľ leštidla, aby vás upozornil na doplnenie leštidla. Ak sú výsledky sušenia uspokojivé pri používaní kombinovaných umývacích tabliet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimálnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0A.

7.4 Zvuk po dokončení

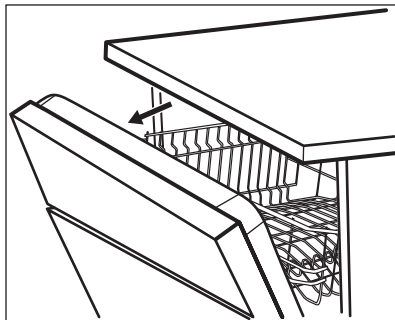
Môžete zapnúť zvukový signál, ktorý zaznie po skončení programu.



Zvukové signály zaznejú aj pri výskyte poruchy spotrebiča. Tieto signály nie je možné vypnúť.

7.5 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia. Počas fázy sušenia sa dverka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dveriek sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

Keď AirDry otvorí dverka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.



UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dveriek spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.



UPOZORNENIE!

Ak majú deti prístup k spotrebiču, odporúčame vypnúť AirDry. Automatické otváranie dveriek môže predstavovať nebezpečenstvo.

7.6 Tóny tlačidiel

Tlačidlá na ovládacom paneli vydávajú pri stlačení zvuk kliknutia. Tento zvuk môžete vypnúť.

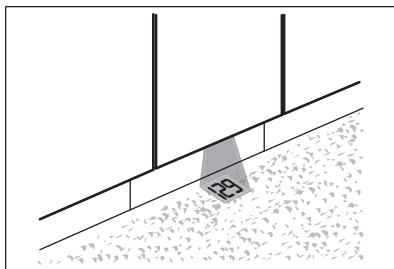
7.7 Najnovší výber programu

Môžete nastaviť automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií.

Posledný program, ktorý skončil pred uložením vypnutia spotrebiča. Potom sa automaticky nastaví po zapnutí spotrebiča.

Keď je deaktivovaný výber posledného programu, predvoleným programom je ECO.

7.8 TimeBeam



TimeBeam zobrazí nasledovné informácie na podlahe pod dverkami spotrebiča:

- Trvanie programu, keď začne program.
- **0:00** a **CLEAN** po skončení programu.
- **DELAY** a trvanie odpočítavania, keď začne posunutý štart.
- Kód alarmu v prípade poruchy spotrebiča.



Keď AirDry otvorí dverka, funkcia TimeBeam je vypnutá. Zostávajúci čas spusteného programu môžete skontrolovať na displeji ovládacieho panela.

8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. **Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej**

2. **vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.**
Naplníte zásobník na soľ.

3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. Spustíte program Quick, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

8.1 Zásobník na soľ



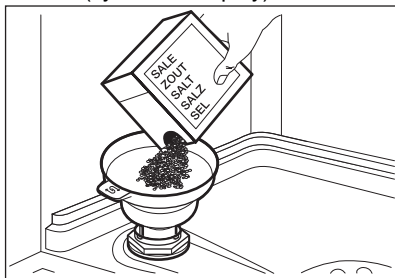
UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

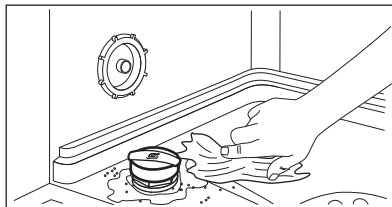
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ doľava a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Do zásobníka na soľ nasypete 1 kg soli (kým nebude plný).



4. Opatrne potraсте lieviek za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



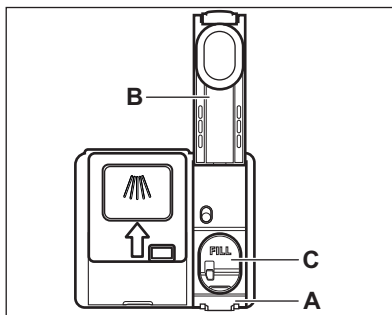
6. Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



UPOZORNENIE!

Pri naplnení zásobníka na soľ z neho môže vyteciť voda a soľ. Po naplnení zásobníka na soľ okamžite spustíte program, aby ste predišli korózii.

8.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



UPOZORNENIE!

Tento priečinok (C) je určený len na leštidlo. Nenapĺňajte ho umývacím prostriedkom.



UPOZORNENIE!

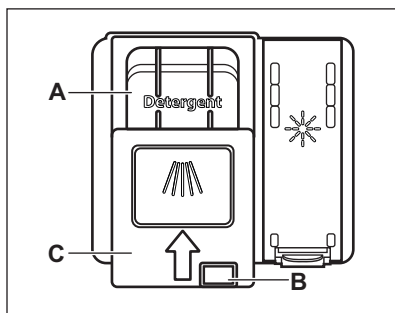
Používajte výhradne leštidlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho prvku (A) otvoríte veko (B).
2. Leštidlo nalievajte do zásobníka leštidla (C), až kým nedosiahne úroveň naplnenia „FILL“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačte a podržte ①, kým sa spotrebič nezapne.
3. Naplňte zásobník na soľ, ak je prázdny.
4. Naplňte dávkovač leštidla, ak je prázdny.
5. Do košov vložte riad.
6. Pridajte umývací prostriedok.
7. Vyberte a spustíte program.
8. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

9.1 Používanie čistiaceho prostriedku



UPOZORNENIE!

Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvoríte veko (C).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (A). Môžete použiť umývací prostriedok v tabletách, prášku alebo géli.
3. Ak má program fázu predumytia, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku na vnútornú časť dveriek spotrebiča.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.



Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne postačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku.



Neplňte priehradku (A) s viac ako 30 ml gélového umývacieho prostriedku.

9.2 Výber a spustenie programu pomocou MY TIME výberového pásika

1. Posuňte prstom po MY TIME výberovom pásiku, aby ste zvolili vhodný program.
 - Svetelný ukazovateľ zvoleného programu svieti.
 - ECOMETER indikuje úroveň spotreby energie a vody.
 - Na displeji sa zobrazí trvanie programu.
2. V prípade potreby zapnite príslušnú funkciu EXTRAS.
3. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

9.3 Zapnutie EXTRAS

1. Vyberte program pomocou MY TIME výberového pásika.
2. Stlačte tlačidlo voliteľnej funkcie, ktorú chcete spustiť.
 - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
 - Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.
 - ECOMETER indikuje aktualizovanú úroveň spotreby energie a vody.

i Požadované funkcie musíte pri pôvodnom nastavení zapnúť pred každým spustením programu. Ak je aktivovaný výber posledného programu, automaticky sa spolu s programom zapnú uložené voliteľné funkcie.

i Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustení programe.

i Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné.


i Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebu energie a vody ako aj trvanie programu.

9.4 Spustenie programu AUTO Sense

1. Stlačte tlačidlo **AUTO Sense**.
 - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
 - Na displeji sa zobrazí maximálne možné trvanie programu.
2. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

Spotrebič rozpozná typ náplne a nastaví vhodný umývací cyklus. Počas tohto cyklu sa niekoľkokrát aktivujú senzory a program sa môže predĺžiť oproti pôvodnému trvaniu.

9.5 Posunutie spustenia programu

1. Zvoľte program.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutia (od 1 do 24 hodín).


Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.

3. Odpočítavanie spustíte zatvorením dvierok spotrebiča.

Počas odpočítania sa nedá zmeniť čas posunutia a vybraný program.


Keď sa odpočítavanie ukončí, program sa spustí.

9.6 Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

i Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znovu zvoliť program.

9.7 Zrušenie spusteného programu

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

i Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

9.8 Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustení programe, spotrebič sa zastaví. Môže to ovplyvniť spotrebu energie a trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude spotrebič pokračovať od bodu, v ktorom bol program prerušený.

i Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciou AirDry.

9.9 Funkcia Auto Off

Táto funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí automaticky:

- Keď sa skončí program.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

9.10 Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí **0:00**.

Funkcia Auto Off spotrebič automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

10. TIPY A RADY

10.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaisť optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu. Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte riad v košoch podľa pokynov v návode na obsluhu a neprepĺňajte koše.
- Riad ručne neoplachujte. Zvyšuje to spotrebu vody a energie. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdňte hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Kuchynský riad s pevne privareným alebo pripečeným jedlom pred umytím v spotrebiči namočte alebo mierne oškrabte.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekrývajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebu energie.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
 - Zásobník na soľ v prípade potreby doplňte.

- Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
- Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti.
- Postupujte podľa pokynov v kapitole „**Starostlivosť a čistenie**“.

10.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývacie prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývacie prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo umývacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie umývacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou spôsobuje zvyšky umývacieho prostriedku na riade. Množstvo umývacieho prostriedku upravte podľa tvrdosti vody. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo leštidla. Nedostatočné dávkovanie leštidla znižuje výsledky sušenia.

- Používanie príliš veľkého množstva leštidla spôsobuje modrastý povlak na riade.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň príliš vysoká, zvýšené množstvo soli vo vode môže spôsobiť hrdzu na príbore.

10.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustíte program Quick. Nepridávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

10.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.

- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

10.5 Vkládanie riadu do koša

- Vždy využite všetok priestor v košoch.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V umývačke riadu neumývajte tieto materiály: drevo, rohovinu, rohovinu, meď, hliník, jemný porcelán a nechránenú uhlíkovú oceľ. Môže to spôsobiť prasknutie, zdeformovanie, zmenu farby, jamkovú koróziu alebo hrdzavenie.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa sklo navzájom nedotýkalo.
- Ľahké alebo plastové predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do koša na príbor.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

10.6 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



VAROVANIE!


Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu Machine Care spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.



Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

11.1 Machine Care

Machine Care je program navrhnutý na čistenie vnútra spotrebiča s optimálnymi výsledkami. Odstraňuje vodný kameň a usadenú masť.

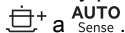
Keď spotrebič rozpozná potrebu čistenia, rozsvieti sa ukazovateľ . Spustíte program Machine Care, aby ste vyčistili vnútro spotrebiča.



Spustenie programu Machine Care




Pred spustením programu Machine Care vyčistite filtre a sprchovacie ramená.

1. Použijete odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiaden riad.
2. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá



Blikajú ukazovatele  A . Na displeji sa zobrazí trvanie programu.

3. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Po skončení programu zhasne ukazovateľ .

11.2 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dverka vrátane gumeného tesnenia.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použijete minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spustíte program Machine Care.

11.3 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.



UPOZORNENIE!

Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

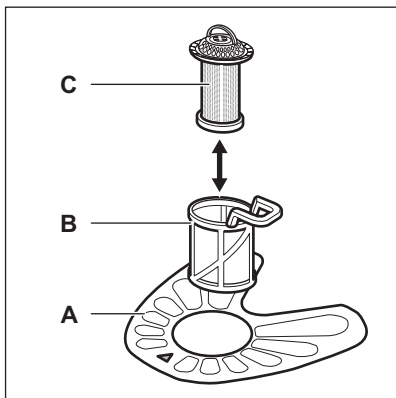
1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

11.4 Vonkajšie čistenie

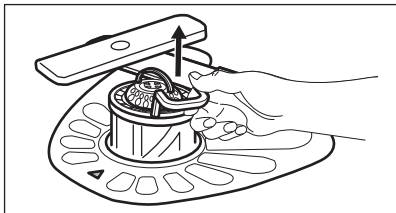
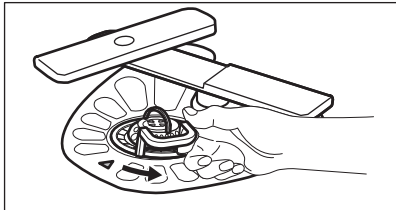
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

11.5 Čistenie filtrov

Filtračný systém sa skladá z 3 častí.

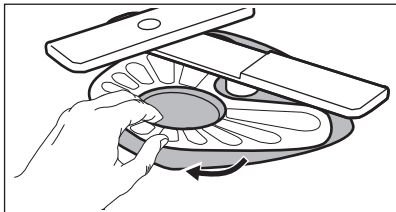


1. Filter (B) otočte doľava a vyberte ho.

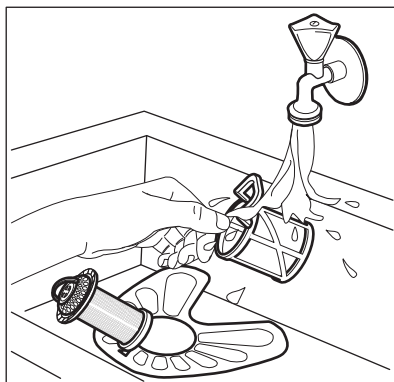


2. Filter (C) vyberte z filtra (B).

3. Vyberte plochý filter (A).

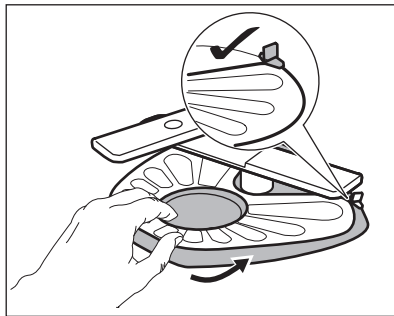


4. Filtre umyte.



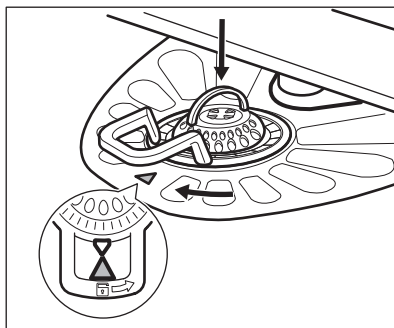
5. Uistite sa, či nie sú na odpadovej jame alebo v jej blízkosti zvyšky jedla alebo nečistoty.

6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunutý pod 2 vodiacimi lištami.



7. Namontujte filtre (B) a (C).

8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.





UPOZORNENIE!

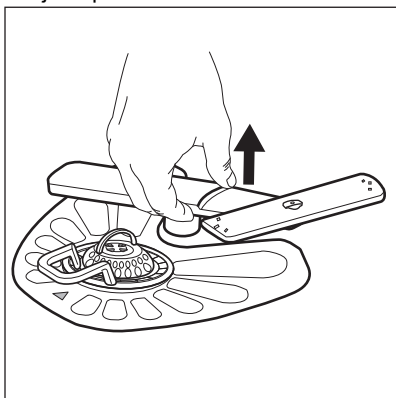
Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

11.6 Čistenie dolného sprchovacieho ramena

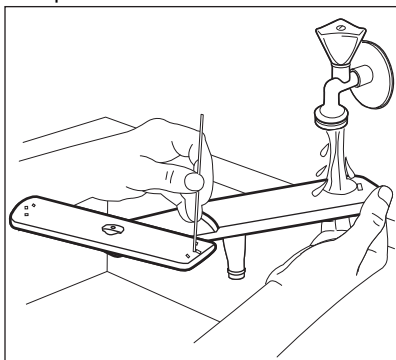
Dolné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

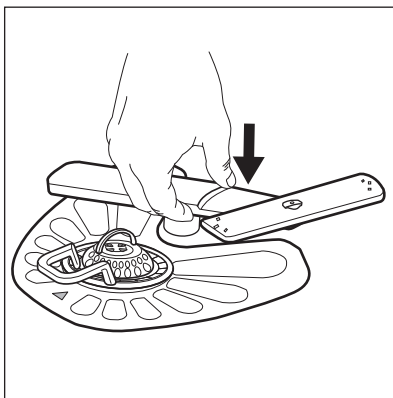
1. Dolné sprchovacie rameno vyberte jeho potiahnutím nahor.



2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte častičky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



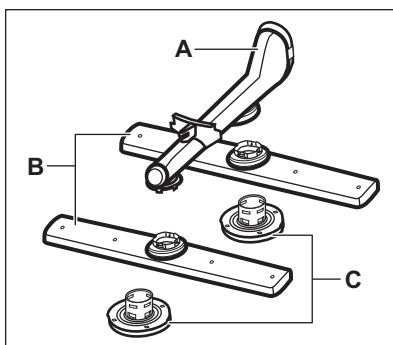
3. Sprchovacie rameno namontujte späť jeho zatlačením nadol.



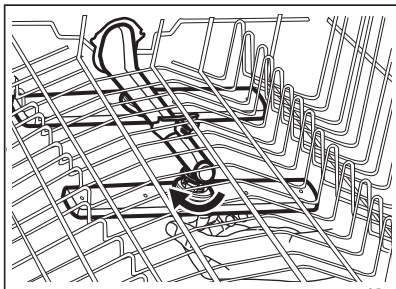
11.7 Čistenie horných sprchovacích ramien

Horné sprchovacie ramená vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami. Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

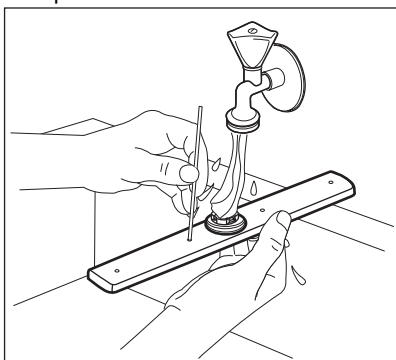
Horné umývacie ramená sa nachádzajú pod horným košom. Sprchovacie ramená (B) sú nainštalované v kanáliku (A) s montážnymi prvkami (C).



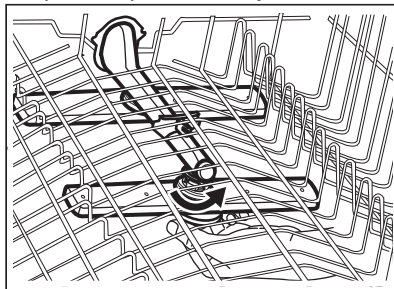
1. Vytiahnite horný koš.
2. Na odpojenie sprchovacieho ramena otočte montážny prvok v smere hodinových ručičiek.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



4. Na opätovnú inštaláciu sprchovacieho ramena vložte montážny prvok do sprchovacieho ramena a upevnite ho v kanáliku otočením proti smeru hodinových ručičiek. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.



12. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho,

aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

V tabuľke nižšie si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Spotrebič nie je možné zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke. • Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené. • Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Spotrebič obnovuje účinnosť zmäčkovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.
Do spotrebiča nepriteká voda. Na displeji sa zobrazuje symbol i10 alebo i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený. • Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán. • Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý. • Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici. • Skontrolujte, či nie je prívodná hadica skrútená alebo ohnutá.
Spotrebič nevypúšťa vodu. Na displeji sa zobrazí i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý. • Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý. • Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.
Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte vodovodný kohútik. • Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. • Skontrolujte, či sú koše naplnené podľa pokynov v návode na používanie.
Zlyhanie snímača zistenia výšky hladiny. Na displeji sa zobrazuje symbol i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú filtre čisté. • Spotrebič vypnite a znova zapnite.
Zlyhanie umývacieho alebo vypúšťacieho čerpadla. Na displeji sa zobrazuje symbol i51 - i59 alebo i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Spotrebič vypnite a znova zapnite.
Teplota vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty. Na displeji sa zobrazuje symbol i61 alebo i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či teplota privádzanej vody neprekročila 60 °C. • Spotrebič vypnite a znova zapnite.
Technické zlyhanie spotrebiča. Na displeji sa zobrazuje symbol iC0 alebo iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Spotrebič vypnite a znova zapnite.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a riešenie
Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká. Na displeji sa zobrazí iF1.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič vypnite a znova zapnite. Skontrolujte, či sú filtre čisté. Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si časť „Pokyny pre inštaláciu“.
Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.	<ul style="list-style-type: none"> To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.
Program trvá príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> Ak je nastavená voliteľná funkcia Odložený štart, zrušte ju alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.
Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.	<ul style="list-style-type: none"> Pozrite si tabuľku hodnôt spotreby v kapitole „Výber programu“.
Na displeji sa zvýši zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.	<ul style="list-style-type: none"> Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.
Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).
Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). Z košov vyčnievajú časti riadu.
Počas cyklu umývania sa otvorí dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> Funkcia AirDry je zapnutá. Teraz môžete funkciu vypnúť. Pozrite si časť „Základné nastavenia“.
Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu. Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.
Spotrebič spustí istič/prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov. Vnútoraná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite.
Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

O kódy alarmov, ktoré nie sú popísané v tabuľke, požiadajte autorizované servisné stredisko.



VAROVANIE!



Neodporúčame používať spotrebič, kým sa problém celkom nevyrieši. Spotrebič odpojte a opäť ho nezapájajte, kým si nebudete istí, že funguje správne.

12.1 Kódové číslo výrobu (PNC)

Ak sa obrátite na autorizované servisné stredisko, musíte poskytnúť kódové číslo výrobu.

PNC nájdete na typovom štítku na dvierkach spotrebiča. PNC môžete skontrolovať aj na ovládacom paneli.

Pred kontrolou PNC sa uistite, že je spotrebič v režime výberu programu.

1. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a **AUTO Sense**. Na displeji sa zobrazí PNC vášho spotrebiča.
2. Zobrazenie PNC ukončíte súčasným stlačením a podržaním  a **AUTO Sense** na približne 3 sekundy. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

12.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozri časť „Každodenné používanie“, „Rady a tipy“ a leták o ukladaní riadu do košov. • Používajte intenzívnejšie umývacie programy. • Aktivujte voliteľnú funkciu ExtraPower na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu. • Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“.
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte voliteľnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia. • Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie. • Príčinou môže byť kvalita leštidla. • Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety. • Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou. • Program nemá fázu sušenia. Pozrite si časť „Prehľad programov“.
Na pohároch a riade sú biele šmuhy a modré usadeniny.	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla. • Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.
Na pohároch a riade sú škvrny a suché vodné kvapky.	<ul style="list-style-type: none"> • Množstvo uvoľneného leštidla nie je dostatočné. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla. • Príčinou môže byť kvalita leštidla.
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> • Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Používajte umývacie prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu. • Použite umývacie prostriedok od iného výrobcu. • Nepredoplachujte riady pod tečúcou vodou.

Problém	Možná příčina a riešenie
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> • Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozri časť „Zmäkčovač vody”. • Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborné a antikorové riady neukladajte blízko seba.
Po skončení programu sú v dávkovači zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači, a preto sa nerozpustila vo vode. • Voda nedokáže zmyť umývacie prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablokované ani upchaté. • Skontrolujte, či predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozri časť „Čistenie vnútra”. • Spustíte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> • Nízka úroveň dávkovania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia. • Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené. • Voda z vodovodu je tvrdá. Pozri časť „Zmäkčovač vody”. • Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozri časť „Zmäkčovač vody”. • Spustíte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa určeným pre umývačky. • Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami. • Skúste iný umývacie prostriedok. • Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky. • Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladaní riadu. • Krehké predmety vložte do horného koša. • Aktivujte voliteľnú funkciu GlassCare na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.



Pozrite si ďalšie možné príčiny v častiach „**Pred prvým použitím**”, „**Každodenné používanie**” alebo „**Rady a tipy**”.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrické zapojenie ¹⁾	Napätie (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Tlak prívodu vody	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Prívod vody	Studená voda alebo teplá voda ²⁾	min. 5 – max. 60 °C
Kapacita	Nastavenia miesta	9

¹⁾ Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

²⁾ Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

13.1 Odkaz na databázu EU EPREL


Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze.


Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

V EU EPREL databáze môžete nájsť informácie ohľadom výkonu výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Podrobnejšie informácie o štítku energetických parametrov nájdete na stránke www.theenergylabel.eu.

14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	32
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	33
3. INSTALACIÓN.....	35
4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	37
5. PANEL DE CONTROL.....	37
6. SELECCIÓN DE PROGRAMAS.....	38
7. AJUSTES BÁSICOS	41
8. ANTES DEL PRIMER USO.....	45
9. USO DIARIO.....	47
10. CONSEJOS.....	49
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	51
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	54
13. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	59
14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	59

PARA UNOS RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por elegir este producto AEG. Lo hemos creado para brindarle un rendimiento impecable durante muchos años, con tecnologías innovadoras que lo ayudan a simplificar la vida, características que quizás no encuentre en los electrodomésticos comunes. Dedique unos minutos a leer este documento para sacarle el máximo partido.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:

www.aeg.com/support



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:

www.registreaeg.com



Comprar accesorios, artículos de consumo y piezas de recambio originales para su aparato:


www.aeg.com/shop

ATENCIÓN AL CLIENTE Y SERVICIO

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Cuando se ponga en contacto con nuestro Centro de servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles: Modelo, código numérico del producto (PNC), número de serie.

La información se encuentra en la placa de características.

 Advertencia / Precaución - Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información relativa al medioambiente

Salvo modificaciones.

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este electrodoméstico está diseñado únicamente para limpiar vajilla y utensilios domésticos.

- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La presión del suministro de agua para el funcionamiento del aparato (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bares (MPa)
- Coloque el máximo número de 9 cubiertos.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- **ADVERTENCIA:** Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben colocarse en el cesto con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.
- No deje la puerta del lavavajillas abierta ya que se podría tropezar con ella.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice agua pulverizada a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando el juego nuevo de tubos que se facilita. No deben reutilizarse los tubos antiguos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.

- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

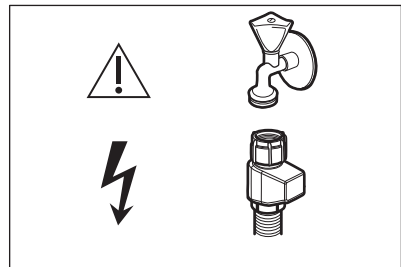
- Advertencia: este aparato está diseñado para instalarse/conectarse a una toma de tierra del edificio.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo),

deje correr el agua hasta que esté limpia.

- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- Para proteger el agua potable, debe instalarse la válvula antirretorno incluida entre el grifo y la manguera de suministro de agua.
- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para sustituir la manguera de entrada de agua.
- Sin alimentación eléctrica, el sistema de protección de agua no está activo. En este caso hay riesgo de inundación.
- La manguera de entrada de agua incorpora una válvula de seguridad y un manguito con un cable de alimentación interior.



ADVERTENCIA!

Tensión peligrosa.

2.4 Uso

- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No beba agua ni juegue con el agua del aparato.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No guarde los artículos ni ejerza presión sobre la puerta abierta del aparato.

- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta mientras está en marcha un programa.

2.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado: motor, bomba de circulación y desagüe, calentadores y elementos de calentamiento, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, piezas estructurales e interiores relacionadas con los conjuntos de puertas, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

- Los siguientes repuestos estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: bisagras y juntas de puertas, otras juntas, brazos aspersores, filtros de desagüe, rejillas interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

2.6 Desecho



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

3. INSTALACIÓN



ADVERTENCIA!

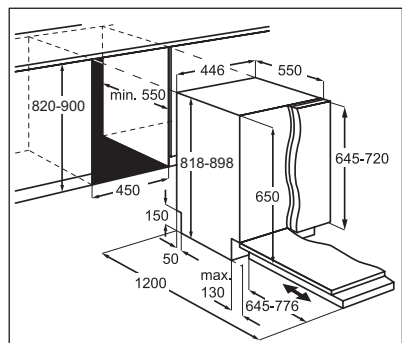
Consulte los capítulos sobre seguridad.

3.1 Construyendo en



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

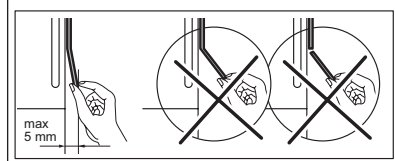
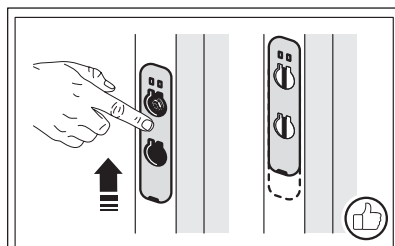
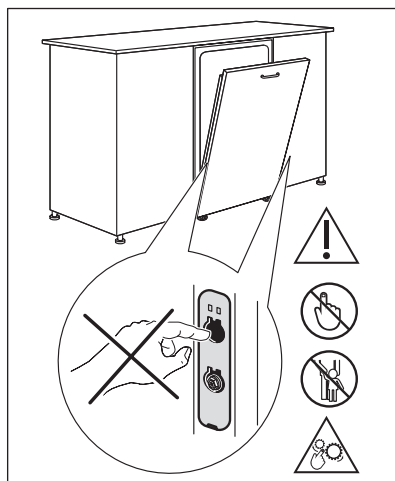
How to install your AEG/Electrolux
 45 cm dishwasher



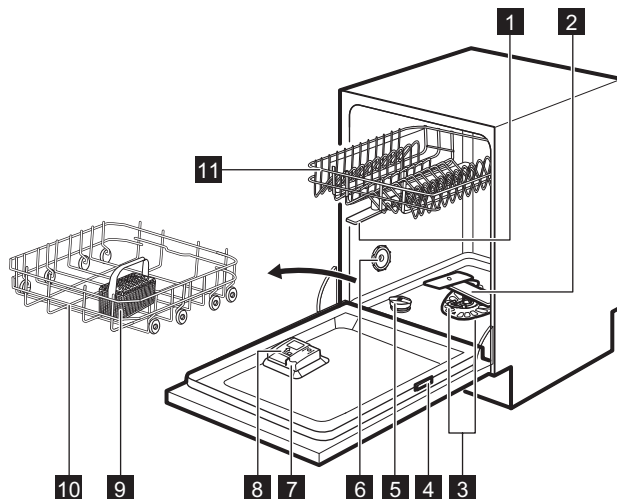
3.2 Tapones de seguridad

Si el panel del mueble no está instalado, abra la puerta del aparato con cuidado para evitar el riesgo de lesiones.

Después de la instalación, asegúrese de que las cubiertas de plástico estén bloqueadas en su posición. Los daños o desmontaje de las cubiertas de plástico a los lados de la puerta pueden afectar a la funcionalidad del aparato y provocar lesiones. Si la cubierta de plástico está dañada, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado para sustituirla por la nueva.



4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



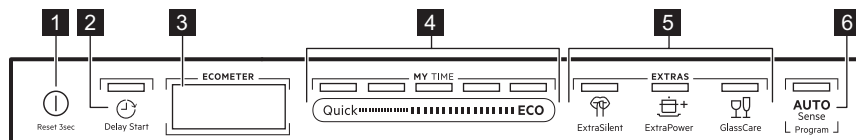
- 1** Brazos aspersores intermedios
- 2** Brazo aspersor inferior
- 3** Filtros
- 4** Placa de características técnicas
- 5** Depósito de sal
- 6** Ventilación
- 7** Dosificador de abrillantador
- 8** Dosificador de detergente

- 9** Cesto de cubiertos
- 10** Cesto inferior
- 11** Cesto superior



El gráfico es una descripción general. Para obtener más información, consulte otros capítulos o documentos proporcionados con el aparato.

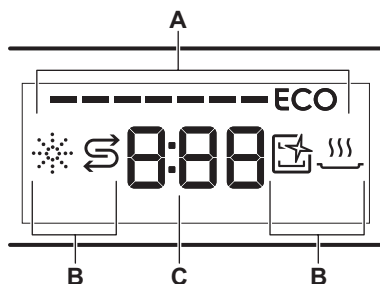
5. PANEL DE CONTROL



- 1** Botón de encendido/apagado / Botón de reinicio
- 2** Botón de inicio retardado
- 3** Pantalla
- 4** Barra de selección de programas MY TIME

- 5** Teclas de opción (EXTRAS)
- 6** Botón de programa AUTO Sense

5.1 Pantalla



- A. ECOMETER
- B. Indicadores
- C. Indicador de tiempo

5.2 ECOMETER



5.3 Indicadores

Indicador	Descripción
	Indicador de abrillantador. Se enciende cuando hay que rellenar el dosificador de abrillantador. Consulte "Antes del primer uso" .
	Indicador de sal. Se enciende cuando hay que rellenar el depósito de sal. Consulte "Antes del primer uso" .
	Indicador Machine Care. Se enciende cuando el aparato necesita una limpieza interna con el programa Machine Care. Consulte "Mantenimiento y limpieza" .
	Indicador de fase de secado. Se activa cuando hay un programa con la fase de secado seleccionado. Parpadea durante la fase de secado. Consulte "Selección de programas" .

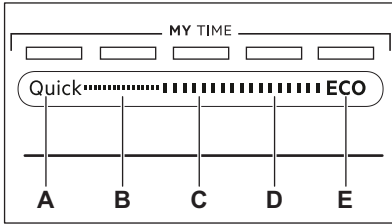
6. SELECCIÓN DE PROGRAMAS

6.1 MY TIME

La barra de selección MY TIME permite elegir un ciclo de lavado adecuado en función de la duración del programa.

El ECOMETER indica cómo influye la selección del programa en el consumo de energía y agua. Cuantas más barras estén encendidas, menor será el consumo.

ECO indica la selección de programa más respetuosa con el medio ambiente para una carga de vajilla con suciedad normal.



- A. **Quick** es el programa más corto (**30min**) adecuado para lavar una carga con suciedad reciente y ligera.
- B. **1h** es un programa adecuado para lavar una carga con suciedad reciente y ligeramente seca.
- C. **1h 30min** es un programa adecuado para lavar y secar piezas con suciedad normal.
- D. **2h 40min** es un programa adecuado para lavar y secar piezas muy sucias.
- E. **ECO** es el programa más largo que usa el agua y consume la energía de la forma más eficiente para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas. ²⁾

6.2 AUTO Sense

El programa AUTO Sense ajusta automáticamente el ciclo de lavado según el tipo de carga.

El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de platos que hay en los

6.4 Resumen de los programas

Programa	Carga del lavavajillas	Grado de suciedad	Fases del programa	EXTRAS
Quick	Vajilla, cubertería	Fresco	<ul style="list-style-type: none"> • Lavavajillas a 50 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 45 °C • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

cestos. Ajusta la temperatura y la cantidad del agua además de la duración del programa.

6.3 EXTRAS

Puede ajustar la selección de programas a sus necesidades activando EXTRAS.

ExtraSilent

ExtraSilent permite reducir el ruido generado por el aparato. Cuando la opción está activada, la bomba de lavado funciona silenciosamente a una velocidad más baja. Debido a la baja velocidad, la duración del programa es larga.

ExtraPower

ExtraPower mejora los resultados de lavado del programa seleccionado. Esta opción aumenta la temperatura y la duración del lavado.

GlassCare

GlassCare evita cualquier daño en cargas delicadas, en particular las piezas de cristal. La opción evita cambios rápidos en la temperatura del programa seleccionado y la reduce a 45 °C.

²⁾ Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento del Reglamento de la Comisión sobre ecodiseño (UE) 2019/2022.

Programa	Carga del lavavajillas	Grado de suciedad	Fases del programa	EXTRAS
1h	Vajilla, cubertería	Frescos, ligeramente secos	<ul style="list-style-type: none"> • Lavavajillas a 60 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 50 °C • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes	Normal, ligeramente seco	<ul style="list-style-type: none"> • Lavavajillas a 60 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 55 °C • Secado • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes	Normales a pesados, secos	<ul style="list-style-type: none"> • Prelavado • Lavavajillas a 60 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 60 °C • Secado • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes	Normal, ligeramente seco	<ul style="list-style-type: none"> • Prelavado • Lavavajillas a 50 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 55 °C • Secado • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent ²⁾
AUTO Sense	Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes	Todo	<ul style="list-style-type: none"> • Prelavado • Lavavajillas a 50 - 60 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final a 60 °C • Secado • AirDry ¹⁾ 	No aplicable
Machine Care	Limpieza del interior del aparato. Consulte "Mantenimiento y limpieza".		<ul style="list-style-type: none"> • Limpieza a 70 °C • Aclarado intermedio • Aclarado final • AirDry ¹⁾ 	No aplicable

¹⁾ Apertura automática de la puerta durante la fase de secado. Consulte "Ajustes básicos".

²⁾ Disponible solo a través de la aplicación My Electrolux Kitchen.

Valores de consumo

Programa ¹⁾²⁾	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
Quick	8.8	0.604	30
1h	9.1	0.697	60

Programa 1)2)	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
1h 30min	9.5	0.826	90
2h 40min	9.8	0.948	160
ECO	9.9	0.628	240
AUTO Sense	9.5	0.952	170
Machine Care	8.1	0.440	60

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones, la cantidad de platos y el grado de suciedad pueden alterar los valores.

2) Los valores de los programas distintos de ECO son solo indicativos.

Información para institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) de la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

7. AJUSTES BÁSICOS

Puede configurar el aparato cambiando los ajustes básicos de acuerdo con sus necesidades.

Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
1	Dureza del agua	1L - 10L (valor por defecto: 5L)	Ajuste el nivel del descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona.
2	Nivel de abrillantador	0A - 8A (valor por defecto: 5A)	Ajuste el nivel de abrillantador según la dosificación necesaria.
3	Sonido de fin	On Off (valor por defecto)	Active o desactive la señal acústica de fin de programa.
4	Apertura puerta auto.	On (valor por defecto) Off	Active o desactive AirDry.
5	Tono de teclas	On (valor por defecto) Off	Active o desactive el sonido de los botones cuando se pulsan.
6	Última selección de programa	On Off (valor por defecto)	Active o desactive la selección automática del programa y las opciones utilizadas más recientemente.

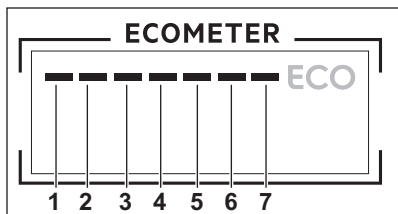
Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
7	Proyectado en suelo	On (valor por defecto) Off	Active o desactive TimeBeam.

¹⁾ Para obtener más detalles, consulte la información proporcionada en este capítulo.

Puede cambiar los ajustes básicos en el modo de ajuste.

Cuando el aparato está en el modo de ajuste, las barras de ECOMETER representan los ajustes disponibles. Para cada ajuste, una barra dedicada del ECOMETER parpadea.

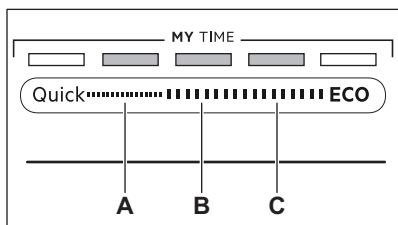
El orden de los ajustes básicos presentados en la tabla es también el de los ajustes del ECOMETER:



7.1 Modalidad de ajuste

Cómo navegar en el modo de ajuste

Puede navegar en el modo de configuración utilizando la barra de selección MY TIME.



A. Botón **Anterior**

B. Botón **Ok**

C. Botón **Siguiente**

Utilice **Anterior** y **Siguiente** para cambiar entre los ajustes básicos y para modificar su valor.

Utilice **Ok** para introducir el ajuste seleccionado y confirmar el cambio de valor.

Cómo acceder al modo de ajuste

Puede entrar en el modo de ajuste antes de iniciar un programa. No puede entrar en el modo de ajuste mientras se realiza un programa.

Para acceder al modo de ajuste, pulse y mantenga pulsado **Quick** y **ECO** unos 3 segundos.

Las luces correspondientes a **Anterior**, **Ok** y **Siguiente** están encendidas.

Cómo cambiar un ajuste

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste.

- Utilice **Anterior** o **Siguiente** para seleccionar la barra del ECOMETER dedicada al ajuste deseado.
 - La barra del ECOMETER dedicada al ajuste elegido parpadea.
 - La pantalla muestra el valor del ajuste actual.
- Pulse **Ok** para introducir el ajuste.
 - La barra del ECOMETER dedicada al ajuste elegido está encendida. Las otras barras están apagadas.
 - El valor de ajuste actual parpadea.
- Pulse **Anterior** o **Siguiente** para cambiar el valor.
- Pulse **Ok** para confirmar el ajuste.
 - El nuevo ajuste se guarda.
 - El aparato vuelve a la lista de ajustes básica.
- Mantenga pulsados simultáneamente **Quick** y **ECO** durante al menos 3 segundos para salir del modo.

El aparato vuelve a la selección de programa.
 Los ajustes guardados son válidos hasta que los vuelva a cambiar.

7.2 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua.

La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza del agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede informarle de la dureza del agua de su zona. Ajuste el nivel adecuado del descalcificador para asegurar buenos resultados de lavado.

Dureza del agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Grados Clarke	Nivel del descalcificador de agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Ajustes de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

Proceso de regeneración

Para el correcto funcionamiento del descalcificador de agua, la resina del dispositivo debe regenerarse regularmente. Este proceso es

automático y forma parte del funcionamiento normal del lavavajillas.

Cuando la cantidad de agua prescrita (véanse los valores del cuadro) se ha utilizado desde el proceso de regeneración anterior, se iniciará un nuevo proceso de regeneración entre el aclarado final y el final del programa.

Nivel del descalcificador de agua	Cantidad de agua (l)
1	250

Nivel del descalcificador de agua	Cantidad de agua (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En el caso del ajuste alto del descalcificador de agua, puede ocurrir también en la mitad del programa, antes del enjuague (dos veces durante un programa). El inicio de la regeneración no tiene ningún impacto en la duración del ciclo, a menos que ocurra a mitad de un programa o al final de un programa con una breve fase de secado. En dichos casos, la regeneración prolonga la duración total de un programa en 5 minutos adicionales.

Posteriormente, el enjuague del descalcificador de agua que dura 5 minutos puede comenzar en el mismo ciclo o al principio del siguiente programa. Esta actividad aumenta el consumo total de agua de un programa en 4 litros adicionales y el consumo total de energía de un programa en 2 Wh adicionales. El aclarado del descalcificador termina con un drenaje completo.

Cada aclarado del descalcificador realizado (es posible que haya más de uno en el mismo ciclo) puede prolongar la duración del programa en otros 5 minutos cuando se produzca en cualquier punto del comienzo o en la mitad de un programa.



Todos los valores de consumo mencionados en esta sección se determinan en línea con la norma aplicable actualmente en condiciones de laboratorio con una dureza del agua de 2,5 mmol/l (descalcificador de agua: nivel 3) de acuerdo con la normativa: 2019/2022 .

La presión y temperatura del agua, así como las variaciones del suministro de energía, pueden modificar dichos valores.

7.3 Nivel de abrillantador

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas. Se libera automáticamente durante la fase de aclarado con agua caliente. Es posible definir la cantidad de abrillantador utilizada.

Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el dosificador y el aviso. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador y mantenga activo el indicador de abrillantador.

Para desactivar el dosificador de abrillantador y el indicador, fije el nivel de abrillantador en 0A.

7.4 Sonido de fin

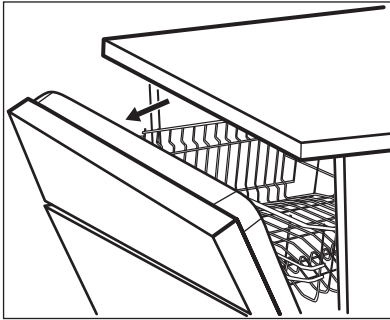
Puede activar una señal acústica que suena al finalizar el programa.



Las señales acústicas suenan también cuando se produce un fallo del aparato. No es posible desactivar estas señales.

7.5 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado. La puerta del aparato se abre automáticamente durante la fase de secado y permanece entreabierta.



AirDry se activa automáticamente con todos los programas.

La duración de la fase de secado y el tiempo de apertura de la puerta varían en función del programa y las opciones seleccionadas.

Cuando AirDry se abre la puerta, la pantalla muestra el tiempo restante del programa en ejecución.



PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. Podría dañar el aparato.



PRECAUCIÓN!

Si los niños tienen acceso al aparato, se aconseja desactivar AirDry. La apertura automática de la puerta puede suponer un peligro.

7.6 Tonos de botones

Los botones del panel de mandos emiten un sonido clic al presionarlos. Puede desactivar este sonido.

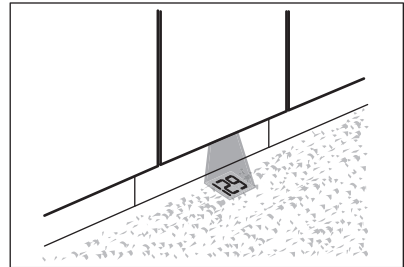
7.7 Última selección de programa

Puede activar la selección automática del programa y las opciones utilizadas más recientemente.

El último programa que se completó antes de la desactivación del aparato se guarda. A continuación, se selecciona automáticamente después de activar el aparato.

Cuando la última selección de programa está desactivada, el programa por defecto es ECO.

7.8 TimeBeam



TimeBeam muestra la información siguiente en el suelo bajo la puerta del aparato.

- La duración del programa cuando este se inicia.
- **0:00** y **CLEAN** cuando el programa ha finalizado.
- **DELAY** y la duración de cuenta atrás cuando empieza el inicio diferido.
- Un código de alarma en caso de fallo de funcionamiento.



Cuando AirDry abre la puerta, TimeBeam se apaga. Para comprobar el tiempo restante del programa en curso, mire la pantalla del panel de control.

8. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la**

dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.

2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie el programa Quick para eliminar los residuos del proceso de fabricación. No utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

8.1 El depósito de sal



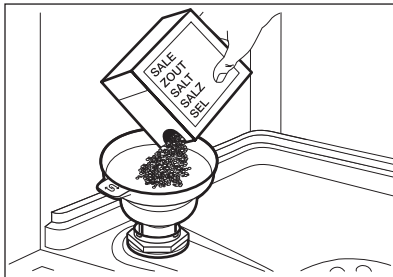
PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

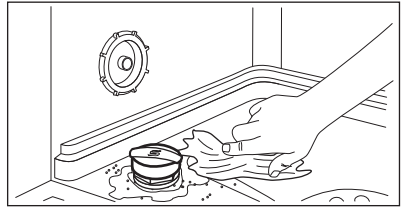
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.
5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



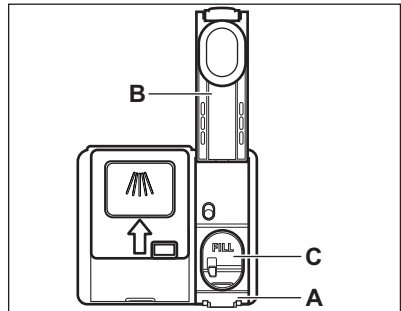
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

8.2 Llenado del dosificador de abrillantador



PRECAUCIÓN!

El compartimento (C) es solo para abrillantador. No lo llene con detergente.



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse el elemento de apertura (A) para abrir la tapa (B).
2. Vierta el abrillantador en el dosificador (C) hasta que el líquido alcance el nivel "FILL".

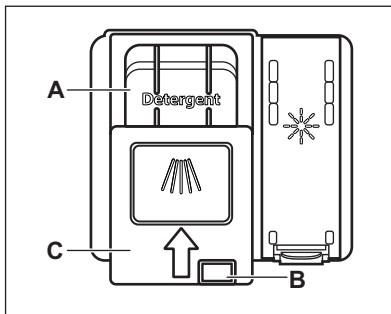
3. Limpie el abrillantador derramado con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.

4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tapa encaja en su sitio.

9. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse y mantenga pulsado ⓘ hasta que se active el aparato.
3. Llene el depósito de sal si está vacío.
4. Llene el dosificador de abrillantador si está vacío.
5. Cargue los cestos.
6. Añada el detergente.
7. Seleccione e inicie un programa.
8. Cierre la llave del agua cuando termine el programa.

9.1 Uso del detergente



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente detergente diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (B) para abrir la tapa (C).
2. Ponga el detergente en el compartimento (A). Puede usar detergente en pastillas, polvo o gel.
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, ponga una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tapa encaja en su sitio.



Para obtener más información sobre la dosis de detergente, consulte las instrucciones del fabricante del envase del producto. Normalmente, 20 - 25 ml de detergente en gel son adecuados para lavar una carga con suciedad normal.




No llene el compartimento (A) con más de 30 ml de detergente en gel.


9.2 Selección de un programa usando la barra de selección MY TIME


1. Deslice los dedos por la barra de selección MY TIME para elegir un programa adecuado.
 - La luz correspondiente al programa seleccionado está encendida.
 - El ECOMETER indica el nivel de consumo de agua y energía.
 - En la pantalla se muestra la duración del programa.
2. Active los EXTRAS aplicables que desee.
3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.


9.3 Cómo activar EXTRAS

1. Seleccione un programa usando la barra de selección MY TIME.
2. Pulse el botón correspondiente a la opción que desea activar.
 - La luz correspondiente al botón está encendida.
 - La pantalla muestra la duración del programa actualizada.
 - El ECOMETER indica el nivel de consumo de agua y energía actualizado.

 De forma predeterminada, cada vez que inicie un programa debe activar las opciones.
Si la última selección de programa está activada, las opciones guardadas se activan automáticamente junto con el programa.

 No es posible activar ni desactivar opciones con el programa en marcha.

 No todas las opciones son compatibles entre sí.


 La activación de opciones suele afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.

9.4 Cómo iniciar el programa AUTO Sense

1. Pulse **AUTO Sense**.
 - La luz correspondiente al botón está encendida.
 - En la pantalla se muestra la máxima duración posible del programa.
2. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

El aparato detecta el tipo de carga y ajusta un ciclo de lavado adecuado. Durante el ciclo, los sensores funcionan varias veces y la duración del programa inicial puede disminuir.

9.5 Cómo retrasar el inicio de un programa

1. Seleccione un programa.
2. Pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee (entre 1 y 24 horas).


La luz correspondiente al botón está encendida.


3. Cierre la puerta del aparato para iniciar la cuenta atrás.

Durante la cuenta atrás, no es posible cambiar el retardo ni la selección de programa.


El programa se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás.


9.6 Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.
El aparato vuelve a la selección de programa.

 Si cancela el inicio diferido, debe volver a seleccionar el programa.


9.7 Cómo cancelar un programa en marcha

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.
El aparato vuelve a la selección de programa.

 Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

9.8 Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

 Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.

9.9 La función Auto Off

Esta función ahorra energía al apagar el aparato cuando no está en funcionamiento.

La función se pone en marcha automáticamente:

- Cuando el programa ha finalizado.
- Tras 5 minutos si el programa no se ha iniciado.

9.10 Fin del programa

Cuando haya finalizado el programa de lavado, la pantalla mostrará **0:00**.

La función Auto Off apaga el aparato automáticamente.

Todos los botones están inactivos, excepto el botón de encendido/apagado.

10. CONSEJOS

10.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Lavar los platos en el lavavajillas como se indica en el manual de instrucciones suele consumir menos agua y energía que lavar los platos a mano.
- Cargue el lavavajillas a su máxima capacidad para ahorrar agua y energía. Para obtener los mejores resultados de limpieza, coloque los artículos en las cestas como se indica en el manual de usuario y no sobrecargue los cestos.
- No enjuague los platos a mano. Aumenta el consumo de agua y energía. Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Quite los residuos más grandes de comida de los platos y vacíe las tazas y vasos antes de ponerlos dentro del aparato.
- Remoje o frote ligeramente los utensilios de cocina con restos de comida cocinada u horneada pegada antes de lavarlos en el aparato.
- Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
- Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suelo. ECO

ofrece el uso más eficiente del consumo de agua y energía.

- Para prevenir la acumulación de cal dentro del aparato:
 - Rellene el depósito de sal siempre que sea necesario.
 - Use la dosis recomendada de detergente y abrillantador.
 - Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua.
 - Siga las instrucciones del capítulo "**Mantenimiento y limpieza**".

10.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente diseñados para lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- Utilice siempre la cantidad correcta de detergente. Una dosis insuficiente de detergente puede dar lugar a resultados de limpieza deficientes y a películas o manchas de agua dura en los artículos. El uso de demasiado detergente con agua blanda o descalcificada produce residuos de

detergente en los platos. Ajuste la cantidad de detergente en función de la dureza del agua. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

- Use siempre la cantidad correcta de abrillantador. Una dosis insuficiente de abrillantador disminuye los resultados del secado. Usar demasiado abrillantador produce capas azuladas.
- Asegúrese de que el nivel del descalcificador de agua es correcto. Si el nivel es demasiado alto, el aumento de la cantidad de sal en el agua podría oxidar los cubiertos.

10.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas de detergente

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice estos pasos:

1. Ajuste el nivel más alto del descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y el dosificador de abrillantador.
3. Inicie el programa Quick. No añada detergente ni cargue platos en los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.

10.4 Antes de iniciar un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

- Los filtros están limpios e instalados correctamente.
- La tapa del depósito de sal está bien cerrada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay suficiente sal y abrillantador (a menos que utilice pastillas de detergentes combinadas).
- La disposición de los utensilios en los cestos es correcta.

- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

10.5 Cómo cargar los cestos

- Utilice siempre todo el espacio disponible en los cestos.
- Utilice el aparato, exclusivamente, para el lavado de utensilios del hogar aptos para lavavajillas.
- No lave los siguientes materiales en el lavavajillas: madera, marfil, estaño, cobre, aluminio, porcelana de adorno delicado y acero carbón sin protección. Pueden romperse, deformarse, decolorarse, picarse u oxidarse.
- No lave en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Coloque los recipientes huecos (por ejemplo, tazas, vasos o cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los vasos no estén en contacto.
- Coloque los objetos ligeros o de plástico en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- Coloque los cubiertos y los objetos pequeños en el cajón de cubiertos.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que el brazo aspersor gira sin obstrucción.

10.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los artículos calientes son sensibles a los golpes.
2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Antes de proceder con cualquier mantenimiento que no sea realizar el programa Machine Care, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos afectan negativamente a la calidad del lavado. Revise estos elementos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

11.1 Machine Care

Machine Care es un programa diseñado para limpiar el interior del aparato con resultados óptimos. Elimina la acumulación de cal y grasa.

Cuando el aparato detecta que es necesario limpiarlo, se enciende el indicador . Inicie el programa Machine Care para limpiar el interior del aparato.

Cómo iniciar el programa Machine Care



Antes de iniciar el programa Machine Care, limpie los filtros y los brazos aspersores.

1. Utilice un descalcificador o producto de limpieza diseñado específicamente para lavavajillas. Siga las instrucciones que aparecen en el paquete. No introduzca platos en los cestos.
2. Mantenga pulsados simultáneamente y y **AUTO Sense** durante unos 3 segundos.

Los indicadores y parpadean. La pantalla mostrará la duración del programa.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

Cuando finaliza el programa, el indicador está apagado.

11.2 Limpieza del interior

- Limpie el interior del aparato con un paño suave humedecido.
- No utilice productos abrasivos, estropajos abrasivos o duros, utensilios afilados, productos químicos agresivos ni disolventes.
- Limpie la puerta, incluida la junta de goma, una vez por semana.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, utilice un producto específico de limpieza para lavavajillas al menos cada dos meses. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.
- Para obtener unos resultados de limpieza óptimos, inicie el programa Machine Care.

11.3 Eliminación de cuerpos extraños

Revise los filtros y el sumidero después de cada uso del lavavajillas. Los cuerpos extraños (como trozos de vidrio, plástico, huesos, palillos de dientes, etc.) disminuyen el rendimiento de la limpieza y pueden causar daños en la bomba de desagüe.



PRECAUCIÓN!

Si no puede retirar los cuerpos extraños, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico autorizado.

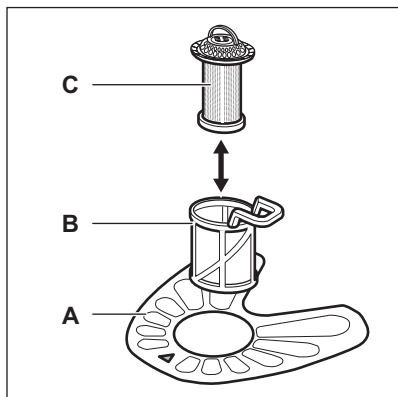
1. Desmonte el sistema de filtros como se indica en este capítulo.
2. Retire manualmente cualquier cuerpo extraño.
3. Vuelva a montar los filtros como se indica en este capítulo.

11.4 Limpieza del exterior

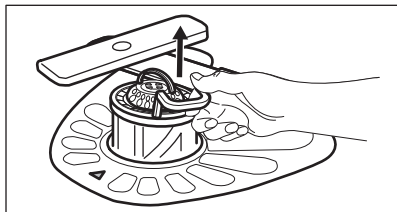
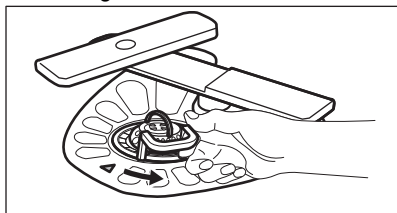
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

11.5 Limpieza de los filtros

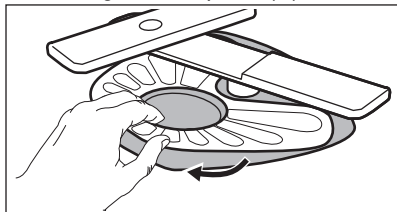
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



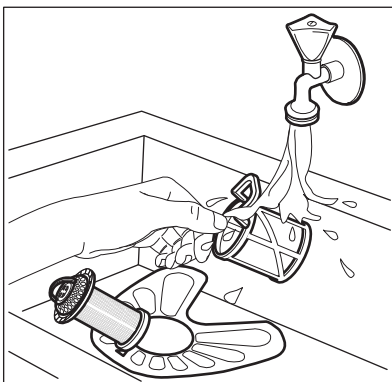
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extraígalo.



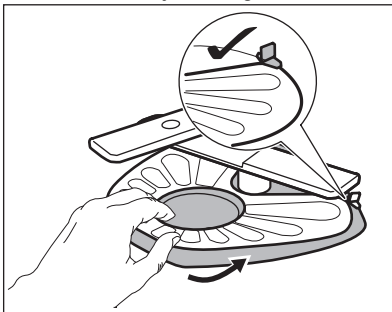
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Extraiga el filtro plano (A).



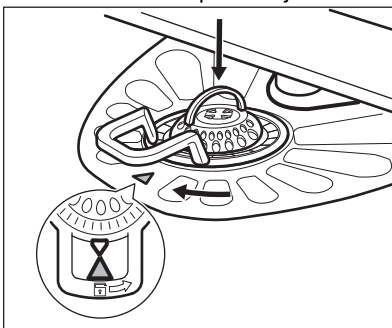
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.





PRECAUCIÓN!

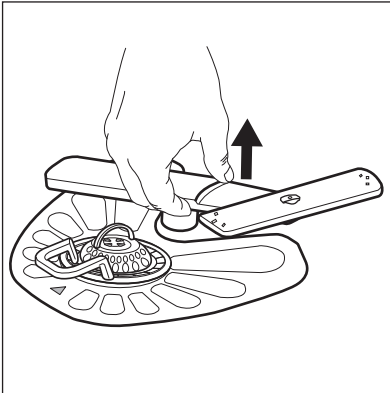
Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

11.6 Limpieza del brazo aspersor inferior

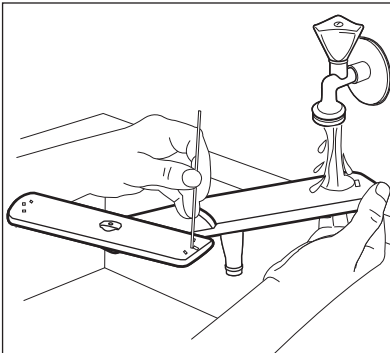
Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor inferior para que la suciedad no obstruya los orificios.

Unos orificios obstruidos pueden provocar resultados de lavado insatisfactorios.

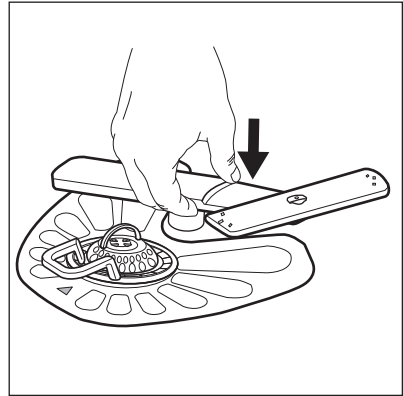
1. Para quitar el brazo aspersor inferior, tire hacia arriba.



2. Lave el brazo aspersor bajo el agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo.



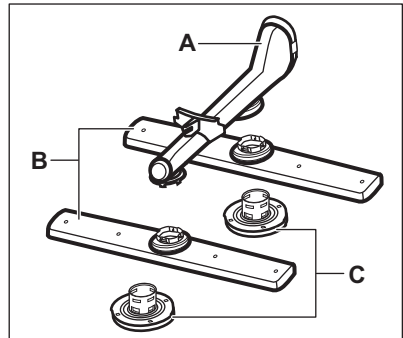
3. Para instalar el brazo aspersor de vuelta, presiónelo hacia abajo.



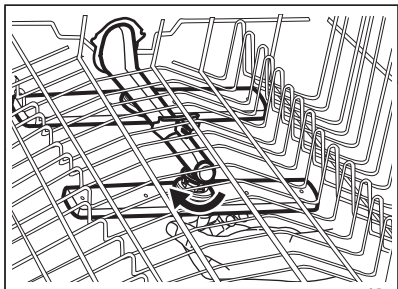
11.7 Limpieza de los brazos aspersores intermedios

Recomendamos limpiar periódicamente los brazos aspersores intermedios para que la suciedad no obstruya los orificios. Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

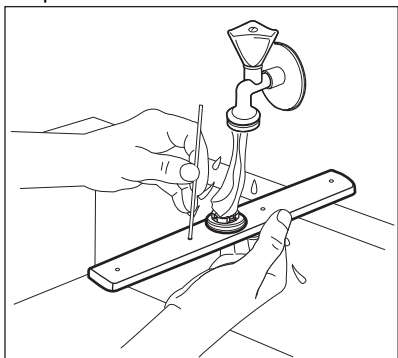
Los brazos aspersores intermedios se sitúan bajo del cesto superior. Los brazos aspersores (B) están instalados en el conducto (A) con los elementos de montaje (C).



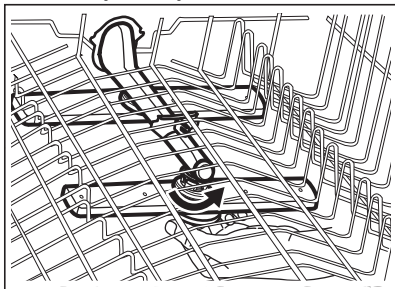
1. Retire el cesto superior.
2. Para desmontar el brazo, gire el elemento de montaje en el sentido de las agujas del reloj.



3. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo.



4. Para instalar el brazo aspersor de nuevo, inserte el elemento de montaje en el brazo aspersor y fíjelo en el tubo girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Asegúrese de que el elemento de montaje encaje en su sitio.



12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA!

Una reparación inadecuada del aparato puede suponer un riesgo para la seguridad del usuario. Cualquier reparación debe llevarla a cabo personal cualificado.

necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.

Si tiene alguna duda, consulte la tabla siguiente.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma.

La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente. • Asegúrese de que no haya fusibles dañados en la caja de fusibles.

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
El programa no se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. • Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • El aparato recarga la resina dentro del descalcificador de agua. La duración del proceso es de aproximadamente 5 minutos.
El aparato no carga agua. La pantalla muestra i10 o i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no está obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua. La pantalla muestra i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el desagüe no está obstruido. • Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida.
El dispositivo contra inundación se ha activado. La pantalla muestra i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre el grifo. • Asegúrese de que el aparato está instalado correctamente. • Asegúrese de que los cestos se cargan según las instrucciones del manual de usuario.
Fallo de funcionamiento del sensor de detección del nivel de agua. La pantalla muestra i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los filtros están limpios. • Apague y encienda el aparato.
Fallo de funcionamiento de la bomba de lavado o de la bomba de desagüe. La pantalla muestra i51 - i59 o i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato.
La temperatura del agua dentro del aparato es demasiado alta o se ha producido un fallo de funcionamiento del sensor de temperatura. La pantalla muestra i61 o i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la temperatura del agua de entrada no exceda los 60 °C. • Apague y encienda el aparato.
Fallo técnico del aparato. La pantalla muestra iC0 o iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato.

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
El nivel de agua dentro del aparato es demasiado alto. La pantalla muestra iF1.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato. • Asegúrese de que los filtros están limpios. • Asegúrese de que la manguera de salida esté instalada a la altura correcta sobre el suelo. Consulte las instrucciones de instalación.
El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.
El programa dura demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • Activar opciones aumenta la duración del programa.
La duración del programa en pantalla es diferente a la duración de la tabla de valores de consumo.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte la tabla de valores de consumo en el capítulo "Selección de programas".
En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto no es un defecto. El aparato funciona correctamente.
Pequeña fuga de la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).
Es difícil cerrar la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.
La puerta del aparato se abre durante el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • La AirDry función está activada. Puede desactivar la función. Consulte "Ajustes básicos".
Sonidos de traqueteo o golpeteo dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.
El aparato dispara el disyuntor.	<ul style="list-style-type: none"> • El amperaje no es suficiente para el suministro simultáneo de todos los aparatos. Compruebe el amperaje de la toma y la capacidad del medidor o apague uno de los aparatos. • Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.

Una vez comprobado el aparato, apague y encienda el aparato. Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.



ADVERTENCIA!



No recomendamos usar el aparato hasta que el problema se haya solucionado por completo. Desenchufe el aparato y no lo vuelva a conectar hasta que esté seguro de que funciona correctamente.

12.1 El código del número de producto (PNC)



Si se pone en contacto con un centro de servicio autorizado, debe proporcionar el código del número de producto de su aparato.

El PNC está en la placa de características, en la puerta del aparato. También puede consultar el PNC en el panel de mandos.

Antes de consultar el PNC, asegúrese de que el aparato está en modo de selección de programa.

1. Mantenga pulsados simultáneamente  y  **AUTO Sense** durante unos 3 segundos.

La pantalla muestra el PNC de su aparato.

2. Para salir de la presentación del PNC, mantenga pulsados simultáneamente  y  **AUTO Sense** unos 3 segundos.

El aparato vuelve a la selección de programa.

12.2 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Posible causa y solución
Mal resultado de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Uso diario", "Consejos" y el folleto sobre cómo cargar el cesto. • Utilice un programa de lavado más intenso. • Active la opción ExtraPower para mejorar el resultado de lavado del programa seleccionado. • Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "Mantenimiento y limpieza".
Malos resultados de secado.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado. Active la función AirDry para ajustar la apertura automática de la puerta y mejorar el rendimiento de secado. • No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Llene el dosificador de abrillantador o ajuste la dosificación de abrillantador a un nivel superior. • La calidad del abrillantador puede ser la causa. • Utilice siempre abrillantador, incluso con pastillas multiusos. • Los objetos de plástico pueden tener que secarse con un paño. • El programa no tiene la fase de secado. Consulte "Resumen de los programas".
Hay rayas o capas azuladas en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> • La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Reduzca la dosificación de abrillantador. • La cantidad de detergente es demasiada.

Problema	Posible causa y solución
Hay manchas y gotas de agua en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> • La cantidad de abrillantador es insuficiente. Aumente la dosificación de abrillantador. • La calidad del abrillantador puede ser la causa.
El interior del aparato está mojado.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto no es un defecto del aparato. La humedad se condensa en las paredes del aparato.
Espuma inusual durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice detergente diseñado específicamente para la vajillas. • Utilice un detergente de otro fabricante. • No preenjuague los platos bajo el agua corriente.
Rastros de óxido en los cubiertos.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiada sal en el agua que se utiliza para lavar. Consulte "El descalcificador de agua". • Los cubiertos de plata y acero inoxidable se han colocado juntos. No coloque juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto en el agua. • El agua no puede lavar el detergente del dosificador. Compruebe que los brazos aspersores no estén bloqueados o atascados. • Asegúrese de que los objetos de los cestos no impidan que se abra la tapa del dosificador de detergente.
Olores en el interior del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Limpieza interna". • Active el programa Machine Care con un descalcificador o producto de limpieza diseñado para lavavajillas.
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de rellenado. • La tapa del depósito de sal está suelta. • El agua del grifo es dura. Consulte "El descalcificador de agua". • Utilice agua y ajuste la regeneración del descalcificador de agua aunque use pastillas multiusos. Consulte "El descalcificador de agua". • Active el programa Machine Care con un descalcificador diseñado para lavavajillas. • Si los depósitos de cal persisten, limpie el aparato con los detergentes adecuados. • Pruebe con otro detergente. • Contacte con el fabricante del detergente.
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de lavar en el aparato únicamente elementos aptos para lavavajillas. • Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Coloque los objetos delicados en el cesto superior. • Active la opción GlassCare para asegurar un cuidado especial de la cristalería y objetos delicados.



Consulte otras posibles causas en "Antes del primer uso", "Uso diario" o "Consejos".

13. INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	Ancho / alto / fondo (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Conexión eléctrica ¹⁾	Tensión (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Suministro de agua	Agua fría o caliente ²⁾	mín. 5 - máx. 60 °C
Capacidad	Coloque los cubiertos	9

¹⁾ Consulte la placa de datos técnicos para otros valores.

²⁾ Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

13.1 Enlace a la base de datos EPREL de la UE


El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.


Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del

producto en la base de datos EPREL de la UE utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo "Descripción del producto".

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos

marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop



156941621-A-532022



AEG